



MD-2012, Chișinău, str. V. Pârcălab nr. 46  
Tel.: (+373 22) 27-75-51, fax: (+373 22) 27-74-71  
e-mail: [office@cca.md](mailto:office@cca.md), <http://www.audiovizual.md>

MD-2012, Chisinau, V. Parcalab str., № 46  
Tel: (+373 22) 27-75-51, fax: (+373 22) 27-74-71  
e-mail: [office@cca.md](mailto:office@cca.md), <http://www.audiovizual.md>

## DECIZIA nr. 25/162

din 01 octombrie 2020

### **Cu privire la examinarea rezultatelor monitorizării postului de televiziune „Prime”, urmare a sesizării dnei Daria Racu**

La data de 11 septembrie 2020, în adresa Consiliului Audiovizualului a parvenit sesizarea f/nr. din aceeași dată din partea Dăriei Racu, prin care informează despre faptul că postul de televiziune „Prime” a difuzat, la 10.09.2020, emisiunea „Vorbește Moldova” – „Masacru de la benzinărie”, fără a fi însoțită de semnul de avertizare privind limita de vârstă corespunzătoare difuzării programelor audiovizuale.

Totodată, petiționara susține că în cadrul emisiunii, în mod repetat au fost prezentate scene de violență, care trebuie etichetate cu semnul de avertizare și cu un orar de difuzare corespunzător.

În acest context, Racu Daria solicită Consiliului Audiovizualului să întreprindă măsuri în conformitate cu legislația în vigoare.

În temeiul prevederilor art. 83 alin. (2) din Codul serviciilor media audiovizuale, precum și în scopul examinării obiective a tuturor circumstanțelor sesizate, prin scrisoarea nr. 654 din 14 septembrie 2020, Consiliul Audiovizualului a solicitat „General Media Group Corp” SRL, fondatoarea postului de televiziune „Prime”, să-și expună opinia referitor la cele invocate în sesizarea dnei Daria Racu.

Prin scrisoarea f/nr. din data de 18 septembrie 2020 „General Media Group Corp” SRL, fondatoarea postului de televiziune „Prime”, comunică următoarele: „*Vorbește Moldova*” este o emisiune ce abordează subiecte de interes public și are drept scop sensibilizarea societății și atragerea atenției asupra problemelor cu care se confruntă populația.

În ceea ce privește emisiunea din 10 septembrie 2020, difuzată la ora 20:00, aceasta a abordat un incident petrecut la o benzinărie, subiect reflectat de majoritatea posturilor de televiziune din țară.

*Recunoaștem faptul că în cadrul emisiunii au fost difuzate imagini cu impact emoțional, dar scopul difuzării acestora a fost informarea societății asupra unui subiect de interes sporit, așa cum este prevăzut în pct. 14 din Regulamentul privind conținuturile media audiovizuale, deoarece acesta se referă la aprobarea săvârșirii unei fapte cu incidență penală. Acest fapt constituie o excepție de la restricțiile privind respectarea drepturilor și libertăților fundamentale și de la difuzarea informației cu impact negativ, conform pct. 17 din Regulamentul privind conținuturile media audiovizuale, și art. 60 din Legea cu privire la protecția copiilor împotriva impactului negativ al informației.*

*Mai mult decât atât, pe parcursul emisiunii, imaginile difuzate au fost însoțite de avertizarea vizuală „Imagini care pot afect emoțional” și de avertizarea vociferată de către moderatoarea emisiunii.*

*De asemenea, în cadrul emisiunii au fost prezentate numeroase puncte de vedere: ale specialiștilor din diferite domenii, inclusiv ale rudelor persoanelor vizate, fiind, astfel, respectate prevederile care reglementează asigurarea imparțialității, echidistanței, echilibrului și favorizării liberei formări a opiniilor.*

*Având în vedere cele expuse anterior, „General Media Group Corp” SRL recunoaște că în cadrul programului vizat, din cauza unei erori umane, a lipsit semnul de avertizare privind limita de vârstă, dar acest lucru s-a produs neintenționat, urmând ca în continuare să nu mai fie admisă o omisiune similară”.*

În conformitate cu prevederile art. 75 alin. (4) lit. a) și art. 83 alin. (3) lit. c) din Codul serviciilor media audiovizuale, Consiliul Audiovizualului a efectuat monitorizarea postului de televiziune „Prime” prin prisma celor invocate în sesizare de dna Daria Racu.

Rezultatele monitorizării au atestat că la data de 10 septembrie 2020, postul de televiziune „Prime” a difuzat emisiunea „Vorbește Moldova” (ora difuzării: 20:00), cu titlul „Masacru de la benzinărie”, în cadrul căreia a fost relatat detaliat despre fapta unui șofer la o benzinărie auto, care intenționat a mers cu mașina, repetat, peste câteva persoane. Pe tot parcursul emisiunii, în mod repetat, au fost difuzate imagini șocante de la locul faptei, în care se vede cum mașina merge peste câteva persoane, care încearcă neputincios să se ridice, dar nu reușesc, deoarece mașina trece, în repetate rânduri, peste ei. Pe marginea subiectului și-au expus poziția invitații din platoul emisiunii, cât și victima aflată pe patul de spital: Dumitru Zamfirov, verișorul bărbatului călcat cu mașina de trei ori; Ion Lisnic, șeful Secției Supraveghere Activități Pază al IGP; Anatol Latășev, interpret; Natalia Balaban, avocată, și Rodica Rudei, psiholog.

De asemenea, au fost difuzate imagini cu încăierarea violentă între persoanele aflate la fața locului.

În prima parte a emisiunii, imaginile difuzate au fost însoțite sporadic de avertizarea vizuală „Imagini care pot afecta emoțional”, iar în partea a doua a emisiunii, moderatoarea Natalia Cheptene menționează: „Scene care vă pot afecta emoțional și vă sugerez să luați copiii de la televizor”.

Este de menționat că în cadrul emisiunii s-a admis un limbaj licențios: „Prietenul lui, putea să-l oprească pe dânsul. Stai măi boule, ce faci, nebunule, ce faci, și salva situația”; „Am intrat cu unul în vorbă, a vorbit murdar. A scos ... pe masă și a spus că: toți care sunteți aici, vă dau s-o sugeți. Ei sunt niște măgari”.

Emisiunea „Vorbește Moldova” nu a fost însoțită de semnul de avertizare corespunzător în vederea protecției minorilor, deși imaginile difuzate au fost cu un puternic impact emoțional.

În contextul celor expuse sunt relevante prevederile:

- pct. 107 din Regulamentul privind conținuturile audiovizuale, aprobat prin Decizia CA nr. 61/219 din 30.12.2019: „În cadrul serviciilor media audiovizuale lineare este interzisă difuzarea de programe care pot afecta grav dezvoltarea fizică, mentală sau morală a minorilor, în special programele care conțin pornografie, violență exagerată sau limbaj licențios”;

- pct. 108 din Regulamentul privind conținuturile audiovizuale, aprobat prin Decizia CA nr. 61/219 din 30.12.2019: „Transmisia unor alte programe decât cele prevăzute la pct. 107 susceptibile de a afecta dezvoltarea psihică, mentală sau morală a minorilor se va face doar în cazul în care vor fi asigurate condițiile (prin selectare a timpului de emisie sau prin mijloace tehnice) ca minorii aflați în zona de acoperire să nu poată vedea și auzi emisiunile respective”;

- pct. 150 din Regulamentul privind conținuturile audiovizuale, aprobat prin Decizia CA nr. 61/219 din 30.12.2019: „În intervalul orar 06.00-23.00 nu pot fi difuzate programe care conțin descrieri, reconstituiri sau reprezentări ale unor omucideri/sinucideri, mutilări/automutilări sau tehnici criminale sau ale actelor de violență domestică ori ale violurilor sau promovarea practicilor oculte, cu excepția programelor audiovizuale de ficțiune și a filmelor documentare”;

- pct. 151 lit. a) din Regulamentul privind conținuturile audiovizuale, aprobat prin Decizia CA nr. 61/219 din 30.12.2019: „Nu pot fi difuzate în intervalul orar 06.00-23.00 programe care prezintă violență fizică, psihică sau de limbaj licențios, în mod repetat sau cu un grad mare de intensitate sau gravitate”;

- art. 15 alin. (6) din Codul serviciilor media audiovizuale: „În serviciile media audiovizuale liniare se interzice difuzarea programelor audiovizuale susceptibile de a afecta

*dezvoltarea fizică, mentală sau morală a minorilor, în special a celor ce conțin scene de pornografie sau de violență nejustificată”;*

- art. 2 din Decizia nr. 98 din 19 iulie 2012 Cu privire la clasificarea programelor audiovizuale în scopul protecției minorilor: *„Programele audiovizuale care pot afecta dezvoltarea fizică, mentală sau morală a copiilor pot fi difuzate numai dacă vizionarea este restricționată printr-un sistem de acces condiționat; în lipsa unui sistem de acces condiționat, difuzarea programelor respective se poate face numai în intervalul orar permis, potrivit clasificării programului în funcție de conținutul acestuia”;*

- art. 6 lit. a) din Decizia nr. 98 din 19 iulie 2012 Cu privire la clasificarea programelor audiovizuale în scopul protecției minorilor: *„Radiodifuzorii nu vor difuza în intervalul orar 6:00-23:00 producții audiovizuale care prezintă: a) violență fizică, psihică sau de limbaj, în mod repetat”;*

- art. 5 alin. (3) lit. a) și alin. (5) din Legea nr. 30 din 07 martie 2013 Cu privire la protecția copiilor împotriva impactului negativ al informației: *„Mijloacele de informare în masă nu pot difuza în intervalul orar 06:00-23:00 producții care prezintă: violență fizică, psihică sau de limbaj în mod repetat”;* *„Programele audiovizuale care pot afecta dezvoltarea fizică, mentală, spirituală sau morală a copiilor pot fi difuzate numai dacă vizionarea este restricționată printr-un sistem de acces condiționat. În lipsa unui sistem de acces condiționat, difuzarea programelor respective se poate face numai în intervalul orar permis, potrivit clasificării programului în funcție de conținutul acesteia. Responsabilitatea clasificării acestor producții audiovizuale le revine titularilor de licență de emisie”.*

În cadrul dezbaterilor publice, membrul Consiliului Audiovizualului, Corneliu Mihalache, a declarat că această emisiune este foarte discutată și, cu toate că emisiunea în cauză este la limita posibilului, ca, de fapt, și subiectele puse în discuție, ea ar trebui să existe, deoarece abordează probleme din societatea noastră, cum ar fi violența în familie și altele. Totodată, Corneliu Mihalache a specificat că cel mai mult în cadrul emisiunii respective l-a indignat limbajul licențios.

De aceeași părere a fost și membra Consiliului Audiovizualului, Larisa Manole, care a menționat că emisiunea în cauză poate să abordeze și în continuare probleme din societate, dar mult mai important este limbajul licențios pe care și-l permit invitații din platoul de filmare și care este difuzat în direct, lucru care vorbește despre nivelul nostru de cultură.

În acest context, și membra Consiliului Audiovizualului, Lidia Viziru, și-a manifestat regretul asupra faptului că postul de televiziune, chiar și atunci când dă în reluare această emisiune, păstrează limbajul licențios, venind, totodată, cu o recomandare în adresa furnizorului de servicii media audiovizuale de a acoperi aceste lacune în emisiunile ulterioare.

Tot în cadrul dezbaterilor publice, membrul Consiliului Audiovizualului, Iulian Roșca, a declarat că înțelege faptul că astfel de cazuri din societate trebuie mediatizate, dar nu în modul respectiv, accentuând că poate formatul emisiunii nu este potrivit pentru formarea opiniei publice asupra unor astfel de cazuri sensibile, deoarece deseori acestea un efect invers. În opinia lui Iulian Roșca, și imaginile difuzate în cadrul emisiunii au depășit normele protecției copiilor cu privire informația cu impact negativ.

La rândul său, membra Consiliului Audiovizualului, Ala Ursu-Antoci, a specificat că deoarece președintele Consiliului Audiovizualului, Dragoș Vicol, s-a autosesizat pe marginea acestui caz în ședința anterioară, iar Consiliul s-a expus în ședință publică asupra acestui subiect, a propus, cu titlu de excepție, de a aplica postului de televiziune „Prime” aceeași sancțiune ca și postului de televiziune „PROTV CHIȘINAU”.

Președintele Consiliului Audiovizualului, Dragoș Vicol, a declarat că acest subiect a fost excesiv de mediatizat, constituind elementul unor reportaje, știri, iar în cazul respectiv, acest eveniment tragic a constituit obiectul unei emisiuni întregi. În acest context, Dragoș Vicol a spus că bineînțeles că raportările trebuie să fie diferite, dar în această situație consideră că nu trebuie de dat exces de zel și de analizat în aceeași măsură aceste momente. Dragoș Vicol a menționat că ar trebui ca și Consiliul Audiovizualului să fie consecvent ca și în cazul postului de televiziune

„PRO TV CHIȘINĂU”, căruia i-a fost aplicată avertizare publică pentru un subiect aproape similar.

Prin urmare, Dragoș Vicol a propus sancționarea postului de televiziune „Prime” prin prisma art. 15 alin. (6) din Codul serviciilor media audiovizuale, care stipulează: *„În serviciile media audiovizuale liniare se interzice difuzarea programelor audiovizuale susceptibile de a afecta dezvoltarea fizică, mintală sau morală a minorilor, în special a celor ce conțin scene de pornografie sau de violență nejustificată”*.

Totodată, Dragoș Vicol a propus atenționarea furnizorului în cauză în privința neadmiterii pe viitor a limbajului vulgar, a limbajului licențios și cel care nu face față unui post de televiziune, mai ales unui post cu acoperire națională.

În temeiul prevederilor Codului serviciilor media audiovizuale al Republicii Moldova, aprobat prin Legea nr. 174 din 08.11.2018, **Consiliul Audiovizualului**

### **DECIDE:**

1. A lua act de rezultatele monitorizării postului de televiziune „Prime” (PRO (9) UNANIM – D. VICOL, T. BURAGA, A. COZMA, L. MANOLE, C. MIHALACHE, I. ROBU, Iu. ROȘCA, A. URSU-ANTOCI și L. VIZIRU).

2. A admite sesizarea f/nr. din 11.09.2020 din partea dnei Daria Racu (PRO (8) – D. VICOL, T. BURAGA, A. COZMA, L. MANOLE, I. ROBU, Iu. ROȘCA, A. URSU-ANTOCI și L. VIZIRU; CONTRA (1) – C. MIHALACHE).

3. A sancționa avertizare publică „General Media Group Corp” SRL, fondatoarea postului de televiziune „Prime”, pentru încălcarea prevederilor art. 15 alin. (6) din Codul serviciilor media audiovizuale, în conformitate cu prevederile art. 84 alin. (3) lit. a) din Cod (PRO (9) UNANIM – D. VICOL, T. BURAGA, A. COZMA, L. MANOLE, C. MIHALACHE, I. ROBU, Iu. ROȘCA, A. URSU-ANTOCI și L. VIZIRU).

4. În conformitate cu prevederile art. 84 alin. (11) și (12) din Codul serviciilor media audiovizuale, „General Media Group Corp” SRL este obligată să difuzeze textul sancțiunii în următoarele 48 de ore de la data adoptării deciziei privind aplicarea sancțiunii, sonor și/sau vizual, de cel puțin 3 ori, în orele de maximă audiență, din care o dată în principalul program audiovizual de știri, în cazul serviciilor media audiovizuale generaliste și/sau de știri.

*„Consiliul Audiovizualului a sancționat „General Media Group Corp” SRL, fondatoarea postului de televiziune „Prime”, cu avertizare publică pentru încălcarea prevederilor art. 15 alin. (6) din Codul serviciilor media audiovizuale, potrivit cărora: în serviciile media audiovizuale liniare se interzice difuzarea programelor audiovizuale susceptibile de a afecta dezvoltarea fizică, mintală sau morală a minorilor, în special a celor ce conțin scene de violență nejustificată”*.

5. „General Media Group Corp” SRL va prezenta, în termen de 5 zile de la aducerea la cunoștință a prezentei decizii, un raport despre executarea prevederilor art. 84 alin. (11) și (12) din Codul serviciilor media audiovizuale, care va include data și ora difuzării textului sancțiunii.

6. Motivațiile privind rezultatele votării sunt înscrise în Procesul-verbal al ședinței CA din 01 octombrie 2020, parte integrantă a prezentei decizii.

7. Prezenta Decizie poate fi contestată cu o cerere prealabilă la Consiliul Audiovizualului în termen de 30 de zile de la data comunicării Deciziei. În ordine de contencios administrativ, Decizia poate fi contestată la Judecătoria Chișinău, sediul Râșcani (MD-2068, mun. Chișinău, str. Kiev nr. 3), în termen de 30 de zile din data comunicării răspunsului cu privire la cererea prealabilă sau din data expirării termenului prevăzut pentru soluționarea acesteia.

8. Controlul asupra executării prezentei decizii îl exercită Direcția Monitorizare TV și Serviciul Economie Finanțe și Evidență Contabilă.

9. Prezenta decizie intră în vigoare la data adoptării și va fi publicată în Monitorul Oficial al Republicii Moldova și pe pagina web a Consiliului Audiovizualului.

**PREȘEDINTE**

**Dragoș VICOL**